



سلطنة عمان
وزارة التربية والتعليم
المديرية العامة للمدارس الخاصة
دائرة برامج و مناهج المدارس الخاصة
قسم برامج المدارس الخاصة

القوائم المعتمدة لمادة أدب اللغة الإنجليزية (المقرر العام) و (المقرر الاختياري) للعام

الدراسى 2016/2015م

لجنة الإعداد

الإشراف العام:

سهام بنت أحمد بن سعيد الريمية - مديرة دائرة برامج و مناهج المدارس الخاصة
نبيل بن عبدالله بن راشد الخنوشي - مدير مساعد بدائرة برامج و مناهج المدارس الخاصة

الإشراف الفني:

د. سناء بنت سالم بن سلطان السنانية / رئيسة قسم برامج المدارس الخاصة

فريق اعتماد مادة اللغة الإنجليزية/الأدب الإنجليزي:

صبرية بنت سعيد الزدجالية

طلال بن خليفه المسقري

فاطمة بنت مفتي القرشية

Approved List for Grade 11 Bilingual Elective Examination/ 2015-2016

No	Name of Book	Publisher/ Author	Description	Comments and areas to be blacked out/ removed
1.	Dr. Jekyll & Mr. Hyde	Robert Louis Stevenson	Novel	
2.	Pride & Prejudice	Jane Austen	Novel	
3.	Rebecca	Daphne Du Maurier	Novel	
4.	Goodnight Mister Tom		Novel	
5.	I Know Why Caged Birds Sing	Penguin	Novel	
6.	Empire of The Sun	J.G. Ballard	Novel	
7.	Arms & The Man	Bernard Shaw	Play	
8.	A Doll's House	Henrik Ibsen	Play	
9.	Jane Eyre	Charlotte Bronte Adapted by Steve Barlow Steve Skidmore	Play	
10.	Lady Windemere's Fan	Oscar Wild	Play	
11.	Macbeth	William Shakespeare	Play	
12.	Pygmalion	Bernard Shaw	Play	
13.	Anthem For Doomed Youth	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	
14.	Dulche et Decorum Est	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	
15.	1914	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	
16.	Baghdad Cairo	Rumhy	Poem	
17.	Beautiful Old Age	D. H. Lawrence	Poem	
18.	Bird Song In The Egg	Rumi	Poem	
19.	The Road Not Taken	Robert Frost	Poem	

		Oxford Student Texts		
20.	The Telephone	Robert Frost Oxford Student Texts	Poem	
21.	Mending Wall	Robert Frost Oxford Student Texts	Poem	
22.	The Wood-pile	Robert Frost Oxford Student Texts	Poem	
23.	Sonnet 18	William Shakespeare	Poem	
24.	Sonnet 29	William Shakespeare	Poem	
25.	Piano	D. H. Lawrence	Poem	
26.	The Lemon Orchard	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
27.	Dumb Martian	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
28.	Samphire	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
29.	Feet	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
30.	A Man Called Horse	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
31.	The Hitch-hiker	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories	Short Stories	

		in English Nelson		
32.	Flight	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
33.	Three Skeleton	George G. Toudouze	Short Stories	

Approved List for Grade 12 Bilingual Elective Examination/ 2015-2016

No	Name of Book	Publisher/Author	Description	Comments and areas to be blacked out/removed
1.	The Same Stuff As Stars	Katherine Paterson Oxford/ Rollercoasters collection	Novel	Page 17, line 2, "Chris sake" to be blacked out and approximated to "God sake" Page 25, line 17, "your butt" to be blacked out Page 26, line 21, also p.126, line 21, "Judas Priest" to be blacked out Page 159, line 10 "Bitch" to be blacked out and approximated to shrew
2.	Jane Eyre	Charlotte Bronte	Novel	
3.	Persuasion	Jane Austen	Novel	
4.	The London Eye	Siobhan Dowd Oxford/ Rollercoasters collection	Novel	Page 166, line 7-14, to be blacked out Page 179, line 4- 7, to be blacked out Page 215, line 21-22 to be blacked out
5.	Cry, the Beloved Country	Penguin	Novel	
6.	Great Expectations	Charles Dickens Penguin	Novel	
7.	Silas Marner	George Eliot	Novel	

8.	King of Shadows	Susan Cooper Oxford Modern Play Scripts	Play	Page 34, line 9, "Beer" to be approximated to "drink" Page 43, line1-11, to be blacked out Page 72, line5, "wine" to be blacked out and approximated to "drink" Page 75, line 10-11, to be blacked out
9.	There's A Leak	Ben Hales Nelson Thornes	Play	Page 8, line 6-7, to be blacked out Page 9, line7, to be blacked out Page 20, line4, to be blacked out
10.	Werewolf	Adrian Flynn Oxford Modern Play Scripts	Play	Pages 48,49,79, 81 & 88, references to alcohol to blacked out & approximated to drink. Pages 19,53 & 59, references to the cross to be blacked out, page 47, Bible, to be blacked out & approximated to holy book
11.	Beowulf	David Calcutt Nelson Thornes	Play	Pages 17 and 14, references to alcohols to blacked out & approximated to drink Page 68, line 19, to be blacked out
12.	Dr. Jekyll & Mr. Hyde	Robert Louis Stevenson Adapted by David Calcutt Nelson Thornes	Play	Pages 38 and 40, references to alcohols to blacked out & approximated to drink, Page 45, information in the box " sleeping" to be blacked out and approximated to "having an affair" Page 50, line8, "God" to be blacked out & the wordings in the box too Page 75,line 12 and the wordings in the box, to be blacked out
13.	Nocturne	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	
14.	Happiness	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	
15.	Inspection	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	Inspection

16.	Guinea Woman	Lorna Goodison	Poem	
17.	Ghost House	Robert Frost Oxford Student Texts	Poem	
18.	To India	Sarojini Naidu	Poem	
19.	Waiting	Robert Frost Oxford Student Texts	Poem	
20.	Distinguished Umbrella	Malika Lueen Ndlovu	Poem	
21.	The Tuft of Flowers	Robert Frost Oxford Student Texts	Poem	
22.	To the Tune "Everlasting Joy"	Li Ch'ing-Chao	Poem	The stanza, " My old poetry and wine companion", to be blacked out
23.	Blessing	Imtiaz Dharker	Poem	The Stanza "the voice of a kindly god", to be blacked out
24.	Apologia Pro Poemate Meo	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	
25.	Search for my Tongue	Sujata Bhatt	Poem	
26.	After apple-picking	Robert Frost Oxford Student Texts	Poem	
27.	Miners	Wilfred Owen Oxford Student Texts	Poem	
28.	The Charge of the Light Brigade	Lord Alfred Tennyson	Poem	
29.	Jabberwocky	Lewis Carroll	Poem	
30.	Cats in the Cradle Lyrics	Harry Chapin	Poem	
31.	Sonnet 116	William Shakespeare	Poem	
32.	The Darkling Thrush	Thomas Hardy	Poem	
33.	I Pity The Poor Immigrant	Bob Dylan	Poem	
34.	Old Folks Laugh	Maya Angelou	Poem	
35.	The British	Benjamin Zephaniah	Poem	
36.	Frost at Midnight/Kubla Khan	Samuel Taylor Coleridge	Poem	
37.	Death of a Naturalist	Seamus Heaney	Poem	
38.	Musee des beaux arts/In Memory	W.H.Auden	Poem	

	of W.B. Yeats			
39.	Per Ardua	John Gillespie Magee Jr	Poem	
40.	The Sniper	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
41.	My Oedipus Complex	Selected by Barrie Wade/Into the Wind Contemporary Stories in English Nelson	Short Stories	
42.	Talking in the New Land	Edite Cunha Literature for English/ Advanced 1 McGraw Hill	Short Stories	
43.	Keesh	Jack London Literature for English/ Advanced 1 McGraw Hill	Short Stories	
44.	The Force of Luck	Rudolfo A. Anaya Literature for English/ Advanced 1 McGraw Hill	Short Stories	
45.	Sixteen	Maureen Daly Literature for English/ Advanced 1 McGraw Hill	Short Stories	
46.	The Stolen Letter	Edger Allen Poe Literature for English/ Advanced 1 McGraw Hill	Short Stories	
47.	The Sanctuary	Jesse Stuart Literature for English/	Short Stories	

		Advanced 1 McGraw Hill		
48.	The Lady or The Tiger	Frank Stockton Literature for English/ Advanced 1 McGraw Hill	Short Stories	
49.	An Hour With Abuelo	Judith Ortiz Cofer Literature for English/ Advanced 1 McGraw Hill	Short Stories	
50.	The Happy Prince	Oscar Wild	Short Stories	
51.	The Tell Tale Heart	Edgar Allan Poe	Short Stories	
52.	The Adventures of Sherlock Holmes- The Boscombe Valley Mystery	Sir Arthur Conan Doyle	Short Stories	
53.	Young Zaphod Plays it Safe	Douglas Adams	Short Stories	
54.	How the Leopard Got His Spots	Rudyard Kipling	Short Stories	
55.	All Creatures Great and Small	James Herriot	Short Stories	

Approved List for Grade 11 Bilingual Literature Examination: 2015-2016

No	Name of Book	Publisher/Author	Description	Comments and areas to be blacked out/ removed
1.	Life of Samuel Johnson	James Boswell	Biography	
2.	Eleanor Roosevelt	Robin S. Doak/Heinemann	Biography	
3.	Amazing Thinkers and Humanitarians	Katerina Mestheneou Edited by Fiona MacKenzie/Collins	Biographies	Page 15, lines 11-16 to be removed
4.	Amazing Scientists	Katerina Mestheneou	Biographies	

		Edited by Fiona MacKenzie/Collins		
5.	An Inconvenient Truth and handbook/notes		Documentary Film	
6.	Inside Jobs		Documentary Film	
7.	The Cove		Documentary Film	
8.	Drain the Ocean		Documentary Film	
9.	King Lear	William Shakespeare	Play	
10.	An Enemy of the People	Henrik Ibsen	Play	
11.	The Glass Menagerie	Tennessee William	Play	
12.	The Importance of Being Earnest	Oscar Wilde	Play	
13.	The Winslow Boy	Terence Rattigan	Play	
14.	Antigone	Sophocles	Play	
15.	Anthem for Doomed Youth	Wilfred Owen	Poem	
16.	The Fisherman	W B Yeats Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
17.	As I Grow Older	Langston Hughes	Poem	
18.	Auguries of Innocence	William Blake	Poem	
19.	Aunt Julia	Norman MacCaig	Poem	
20.	The Mask	W B Yeats Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
21.	The Echoing Green	William Blake Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
22.	The Day They Came For Our House	Don Mattera	Poem	

23.	The Early Purges	Seamus Heaney	Poem	
24.	The Happy Warrior	Herbert Read	Poem	
25.	The Hunchback in The Park	Dylan Thomas	Poem	
26.	The Lesson	Edward Lucie-Smith	Poem	
27.	The Shipwreck	Emily Dickinson	Poem	
28.	The Soldier	Rupert Brooke	Poem	
29.	The Tale of the Ancient Mariner	Samuel Taylor Coleridge	Poem	
30.	Araby	James Joyce	Short Stories	
31.	A Sunrise on The Veld	Doris Lessing	Short Stories	
32.	Sherlock Holmes Short Stories	Penguin	Short Stories	
33.	Stories of Detection & Mystery	Penguin	Short Stories	
34.	The Open Window	Saki	Short Stories	

Approved List for Grade 12 Bilingual Literature Examination: 2015-2016

No	Name of Book	Publisher/Author	Description	Comments and areas to be blacked out/removed
1.	Resonance: Beings of Frequency		Documentary Film	
2.	Vaccine Nation		Documentary Film	
3.	Addicted To Plastic		Documentary Film	Scenes to be skipped and left out: The dancing woman scene, the woman with the swimming suite scene, the part mentioning drinking beer
4.	At the edge of the world		Documentary Film	Scenes to be skipped& left out The dancing woman scene, the scene of piercing and playing gambling
5.	Socrates	C.C.W. Taylor/Oxford	Biography	
6.	Abraham Lincoln	James M. McPherson/Oxford	Biography	

7.	Martin Luther King	Alan C. McLean	Biography	
8.	Steve Jobs	Nick Hunter/ Heinemann	Biography	
9.	Days of Decision Mandela and Truth and Reconciliation	Cath Senker/ Heinemann	Biography	
10.	Days of Decision Gandhi and the Quit India Movement	Jen Green/ Heinemann	Biography	
11.	Sherlock Holmes and The Lime house Horror	Philip Pullman Nelson Thornes	Play	
12.	The Amazing Maurice and his Educated Rodents	Terry Pratchett Adapted by Stephen Briggs from the Carnegie Medal-winning novel Oxford Modern Play Scripts	Play	
13.	Oliver Twist	Adapted by Guy Williams Nelson Thornes	Play	
14.	A View from the Bridge	Arthur Miller Heinemann	Play	
15.	A man for all Seasons	Robert Bolt Heinemann	Play	
16.	Anansi	Alistair Campbell Nelson Thornes	Play	Page 10, line 73, 74 & 78" pig to be blacked out Page 29, line 2 "bikini" to be approximated to feminine stuff
17.	Wolf	Jack London Literature For English Beginning/McGraw-Hill	Short story	

18.	The Last Leaf	Literature For English Beginning/McGraw-Hill	Short story	
19.	The Last Leaf	O. Henry Literature For English Beginning/McGraw-Hill	Short story	
20.	The Hero	Stephen Crane Literature For English Beginning/McGraw-Hill	Short story	
21.	Land	Leo Tolstoy Literature For English Beginning/McGraw-Hill	Short story	
22.	Mrs. Penn's Story	Mary Wilkins Freeman Literature For English Beginning/McGraw-Hill	Short story	
23.	The Summer of the Beautiful White Horse	William Saroyan	Short story	
24.	Button, Button	Richard Matheson	Short story	
25.	The Defenders	Philip K. Dick	Short story	
26.	A Handful of Dates	El Tayeb Salih	Short story	
27.	Confrontation	Elizabeth Neal Wells	Short story	
28.	Someone to Lean on	Gary Smith	Short story	
29.	The Yellow Wallpaper	Charlotte Perkins Smith	Short story	
30.	A Celebration of Grandfathers	Rudolfo Anaya	Short story	
31.	From The Rose	W. B. Yeats Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
32.	I Thank You God for Most this Amazing	E.E Cummings	Poem	
33.	The Prison Cell	Mahmud Darwish Translated by Ben Bennani	Poem	Stanza 37: "and the wine", to be blacked out

34.	Lines Written in the Realization that I Must Die	Robert Ervin Howard	Poem	
35.	A Dream	William Blake Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
36.	The Wild Swans at Coole	W. B. Yeats Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
37.	Lines Composed Upon Westminster Bridge	William Wordsworth	Poem	
38.	Practical Concerns	William J. Harris	Poem	
39.	The Burning of the Books	Bertolt Brecht	Poem	
40.	Meetings of Mavericks	Loverene Brown	Poem	
41.	The Journey	Mary Oliver	Poem	
42.	The Lamb	William Blake Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
43.	The World is a Beautiful Place	Lawrence Ferlinghetti	Poem	
44.	Pardon Old Fathers	W. B. Yeats Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
45.	September 1913	W. B. Yeats Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
46.	Electricity Comes to Cocoa	Marcia Douglas	Poem	
47.	The School Boy	William Blake Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	
48.	Laughing Song	William Blake Selected Poems Oxford Student Texts	Poem	

CRITERIA INCLUDED IN LITERATURE' MATERIALS FOR BILINGUAL SCHOOLS FOR GRADE 12 (GENERAL)

GENERAL CRITERIA FOR SELECTION OF MATERIALS

- 1- Interesting and Enjoyable for students (and preferably also for teachers).
- 2- Available and Affordable.
- 3- Original Literary Texts, not 'simplified' versions.
- 4- Suitable language level which provides options for students with differing levels of proficiency.
- 5- Range/Variety of genres, themes, topics, settings, styles.
- 6- Diversity/Inclusiveness:
 - Authors from a range of backgrounds (not just England/ UK)
 - Reasonable balance between male and female authors and topics.
- 7- Appropriate in terms of Omani culture; avoidance of (unduly) sensitive material.

SPECIFIC CRITERIA FOR SPECIFIC GENRES

1. Translations from other languages into English accepted for plays, short stories and biographies genres **ONLY**.
2. The length of the texts should achieve the following requirements:

	Min.	Max.
Plays (Drama)	50 <i>pages</i>	100 <i>pages</i>
Short Stories	5 <i>pages</i>	10 <i>pages</i>
Biographies	80 <i>pages</i>	100 <i>pages</i>

	Min.	Max.
Poems	14 <i>lines</i>	20 <i>lines</i>
Documentary Films	45 <i>Min.</i>	90 <i>Min.</i>
Novel (<i>Elective</i>)	---- <i>pages</i>	----- <i>pages</i>